

CLEANING
CLEANING
ANINGC
NINGCL
GCLEA
CLEANI
GCLA
CLEANI
LEANIN
ANINC

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4	
Geräteübersicht 6	
Wandaufhängung 7	
Inbetriebnahme und Bedienung 9	
Reinigung und Pflege 12	
Hinweise zur Entsorgung 13	
Hersteller & Importeur (UK) 13	
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 14	

English 17
Français 29
Español 41
Italiano 53

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10040032, 10040033
Batterie - Batteriekapazität - Betriebsspannung	Li-Ion-Akku 2200 mAh 25,9 V
Ladegerät - Eingang - Ausgang	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A Max 30 V, 500 mA
Ladezeit	4-5 Stunden
Nutzungszeit	max. 45 Minuten
Leistung	300 W (bürstenloser Motor)
Vakuumleistung	24 kPa

ZUBEHÖR

Hinweis: Zu diesem Artikel ist weiteres Zubehör unter den folgenden Artikelnummern auf unsere Webseite www.klarstein.de erhältlich:

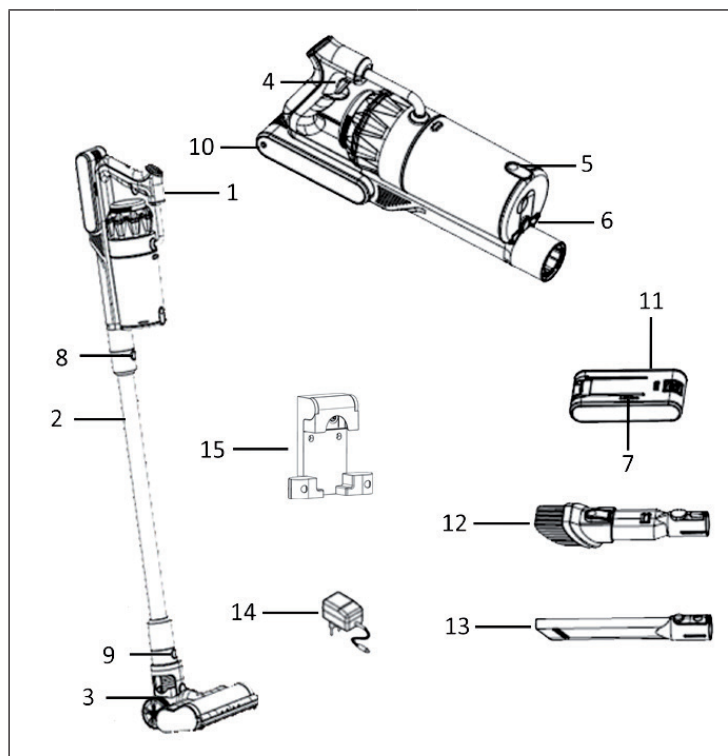
10040034	Klarstein Larma Walzenbürste (flauschig)
10040035	Klarstein Larma Akkupack
10040036	Klarstein Larma Filtereinsatz
10040037	Klarstein Larma Walzenbürste (Borste)

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich alle Hinweise vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen sich brennbare Materialien oder explosive Stoffe befinden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Tankabdeckung abnehmen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Benutzen Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern nur unter Aufsicht.
- Benutzen Sie das Gerät genau wie in der Anleitung beschrieben. Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden und sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, Flüssigkeiten darauf ausgelaufen oder Objekte darauf gefallen sind, wenn das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Funken im Inneren des Motors können entzündliche Dämpfe oder Staub entzünden. Um das Brand- oder Explosionsrisiko zu verringern, benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen, Stäuben, Benzin oder anderen Brennstoffen, flüchtigen Flüssigkeiten, Reinigungsmitteln, Öllacken, Erdgas, Kohlenstaub, Magnesiumstaub oder Aluminiumstaub.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Lüftungsöffnungen verstopft sind. Halten Sie die Öffnungen frei von Schmutz, Haaren oder Ähnlichem.

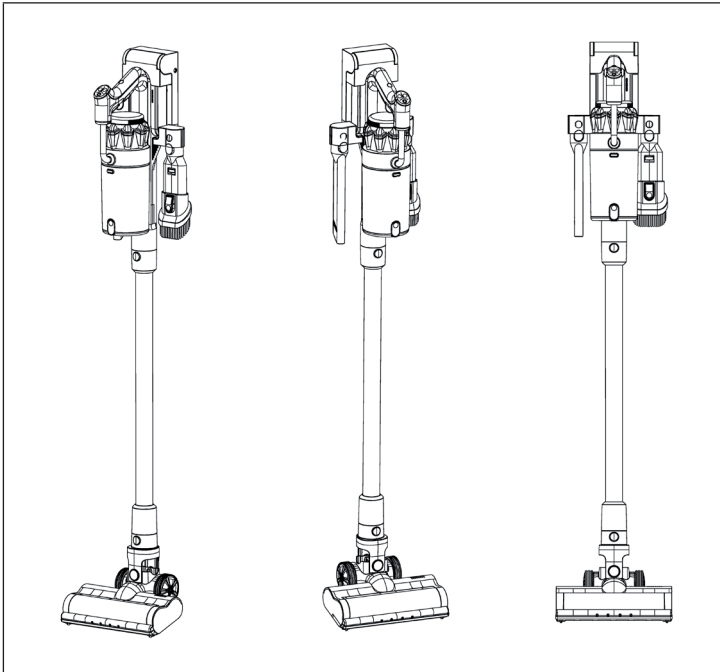
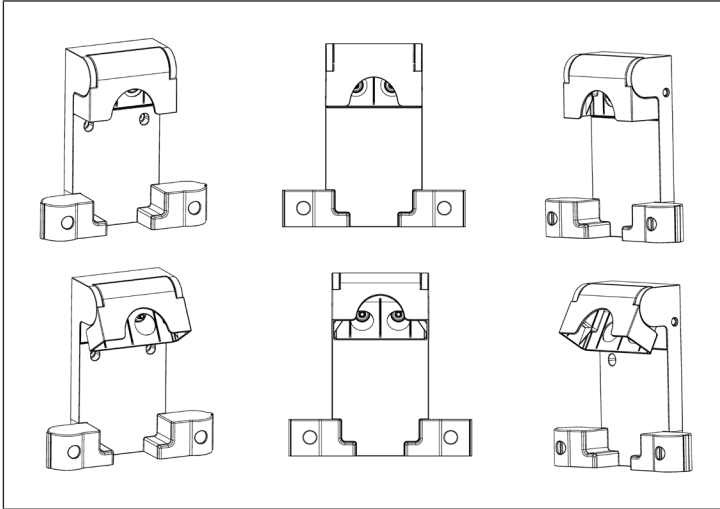
- Halten Sie Ihre Haare, Kleidung, Finger und andere Körperteile vom Gerät fern, solange es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von:
 - Wasser und anderen Flüssigkeiten,
 - brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten,
 - brennenden Zigaretten, heißer Asche und anderen brennbaren Gegenstände
 - scharfen Gegenständen,
 - Holzstücken, Gips, Zement, Kalk und anderen kleinen Körnchen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Treppen reinigen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Filter.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Schläuche, Düsen oder Zubehör anbringen oder auswechseln.
- Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen Ort. Verstauen Sie es nach jedem Saugen, damit niemand darüber fällt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Halten Sie den Staubsauger von Öfen und anderen Wärmequellen fern. Hitze kann die Kunststoffteile des Geräts verformen und verfärben.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht geladen wird.
- Verwenden Sie niemals Spiritus oder andere Lösungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen auf.
- Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.
- Die Batterie ist sicher zu entsorgen.
- Beim Entfernen der Batterie muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Es darf nur der vom Hersteller mitgelieferte Adapter verwendet werden.

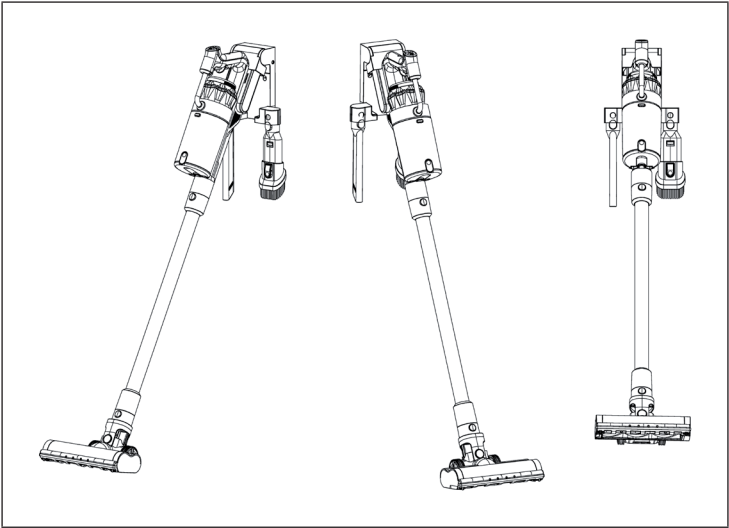
GERÄTEÜBERSICHT



1	Schnurloser Staubsauger Hauptgehäuse	9	Bodenbürste-Entriegelungsknopf
2	Aluminiumrohr	10	Ladeanschluss
3	Elektrische Bodenbürste	11	Akku
4	Ein/Aus-Taste	12	2-in-1 Möbelbürste
5	Staubbehälter-Entriegelungsknopf	13	Fugendüse
6	Herausnehmbarer Staubbehälter	14	Adapter
7	Batterieanzeige	15	Wandaufhängung (Detailansicht: siehe nächste Seite)
8	Aluminiumrohr-Entriegelungsknopf		

WANDAUFHÄNGUNG



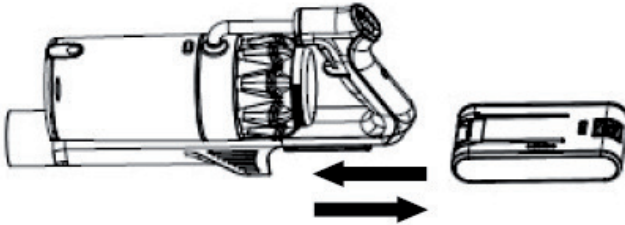


INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Hinweis: Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie es anschließend gründlich ab. Tauchen Sie den Staubsauger nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

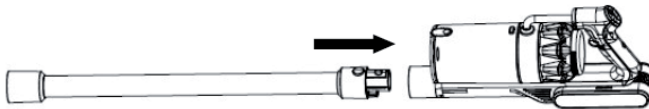
Zusammenbau

1. Akku am Gerät anbringen



Schieben Sie den Akku auf das Hauptgehäuse des Staubsaugers, bis dieser in der gewünschten Position einrastet. Halten Sie das Gerät am Hauptgehäuse fest, wenn Sie den Akku herausnehmen möchten und drücken Sie gleichzeitig den Entriegelungsknopf. Ziehen Sie den Akku vom Hauptgehäuse herunter.

2. Aluminiumrohr befestigen



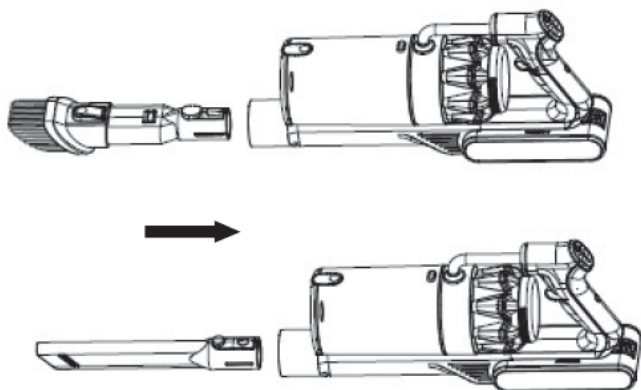
Stecken Sie das Aluminiumrohr in die Öffnung am Hauptgehäuse, bis es dort einrastet. Wenn Sie das Aluminiumrohr entfernen möchten, halten Sie das Gerät am Hauptgehäuse fest, drücken Sie den Entriegelungsknopf des Aluminiumrohrs und ziehen Sie das Aluminiumrohr heraus.

3. Elektrische Bodenbürste anbringen



Stecken Sie die elektrische Bodenbürste auf das Aluminiumrohr, bis sie dort einrastet. Wenn Sie die elektrische Bodenbürste entfernen möchten, halten Sie das Aluminiumrohr fest, drücken Sie den Entriegelungsknopf der Bodenbürste und ziehen Sie die Bodenbürste vom Aluminiumrohr herunter.

3. 2-in-1 Bürste anbringen



Stecken Sie die 2-in-1 Bürste oder die Fugendüse direkt in die Öffnung am Hauptgehäuse, bis sie einrastet. Die 2-in-1 Bürste und die Fugendüse eignen sich gut für die Reinigung von Ecken und Spalten.

Verwendung

- Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung 4 Stunden lang auf.
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste ON/OFF ein.

HINWEIS: Die Batterieanzeige zeigt den aktuellen Akku-Ladestand an und leuchtet während des gesamten Betriebs auf. Wenn die Batterieanzeige während des Betriebs erlischt, bedeutet dies, dass der Akku gleich leer ist.



WARNUNG

Gefahr von Verletzungen und Sachschäden! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der herausnehmbare Filter oder der Staubbehälter sich nicht in der vorgesehenen Position befinden.

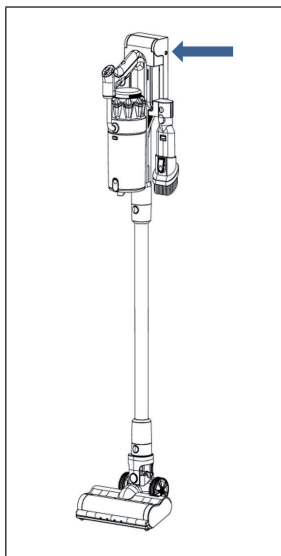
Akku laden

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Verbinden Sie den Anschluss des Netzteils mit dem Ladeanschluss des Hauptgeräts.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzteils in die Steckdose.
- Die Batterieanzeige blinkt während des Ladevorgangs auf. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Batterieanzeige.



WARNUNG

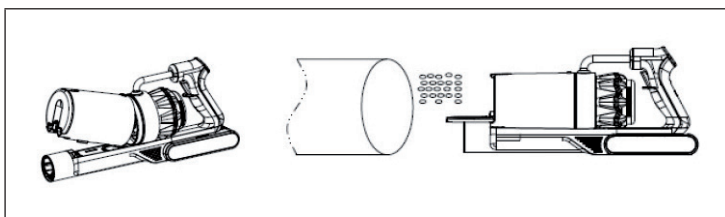
Gefahr von Verletzungen und Sachschäden! Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Missachtung kann zu Sach- und/oder Personenschäden führen.



REINIGUNG UND PFLEGE

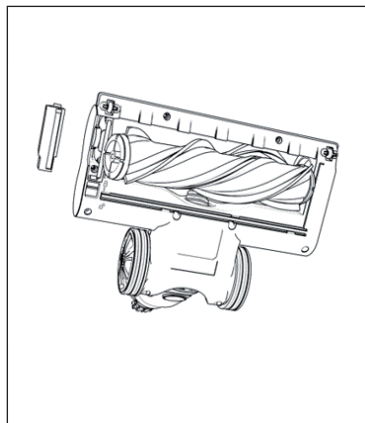
Filter austauschen und reinigen

1. Schalten Sie den Staubsauger aus.
2. Drücken Sie den Entriegelungsknopf des Staubbehälters und nehmen Sie ihn heraus.
3. Nehmen Sie den Filter heraus und entsorgen Sie den Schmutz, der sich darin angesammelt hat, im Müll.
4. Reinigen Sie den Filter gründlich mit Wasser und lassen Sie ihn anschließend vollständig trocknen.
5. Setzen Sie den Filter vorsichtig wieder in den Staubbehälter ein.
6. Setzen Sie den Staubbehälter wieder in das Hauptgehäuse ein.



Reinigung der Bürstenrolle

1. Entriegeln Sie die Bürstenrolle durch Drücken des Entriegelungsknopfes.
2. Lösen Sie die Bürstenhalterung und nehmen Sie die Bürstenrolle heraus.
3. Reinigen Sie die Bürste durch das Drehen der Bürstenrolle.
4. Setzen Sie die Bürstenrolle wieder ein.
5. Bringen Sie die Sperre wieder an der Bürste an und stellen Sie den Entriegelungsknopf in die Feststellposition.



Batterieentnahme und Entsorgung

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, da es mit einem Li-Ionen-Akku ausgestattet ist. Entsorgen Sie den Akku unter Beachtung der geltenden Umweltschutzbestimmungen.

- Entladen Sie den Akku, indem Sie das Gerät so lange laufen lassen, bis es stoppt.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät heraus.
- Entsorgen Sie den Akku bei einer Sammelstelle für chemische Abfälle (z. B. bei einem Wertstoffhof).

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Safety Instructions	18
Device Overview	20
Wall Suspension	21
Commissioning and Operation	23
Cleaning and Care	26
Disposal Considerations	27
Manufacturer & Importer (UK)	27

TECHNICAL DATA

Item number	10040032, 10040033
Battery - Battery capacity - Operating voltage	Li-Ion battery 2200 mAh 25.9 V
Charger - Input - Output	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A Max 30 V, 500 mA
Loading time	4-5 hours
Period of use	max. 45 minutes
Power	300 W (brushless motor)
Vacuum performance	24 kPa

ACCESSORIES

Note: Additional accessories are available for this article under the following article numbers on our website www.klarstein.co.uk:

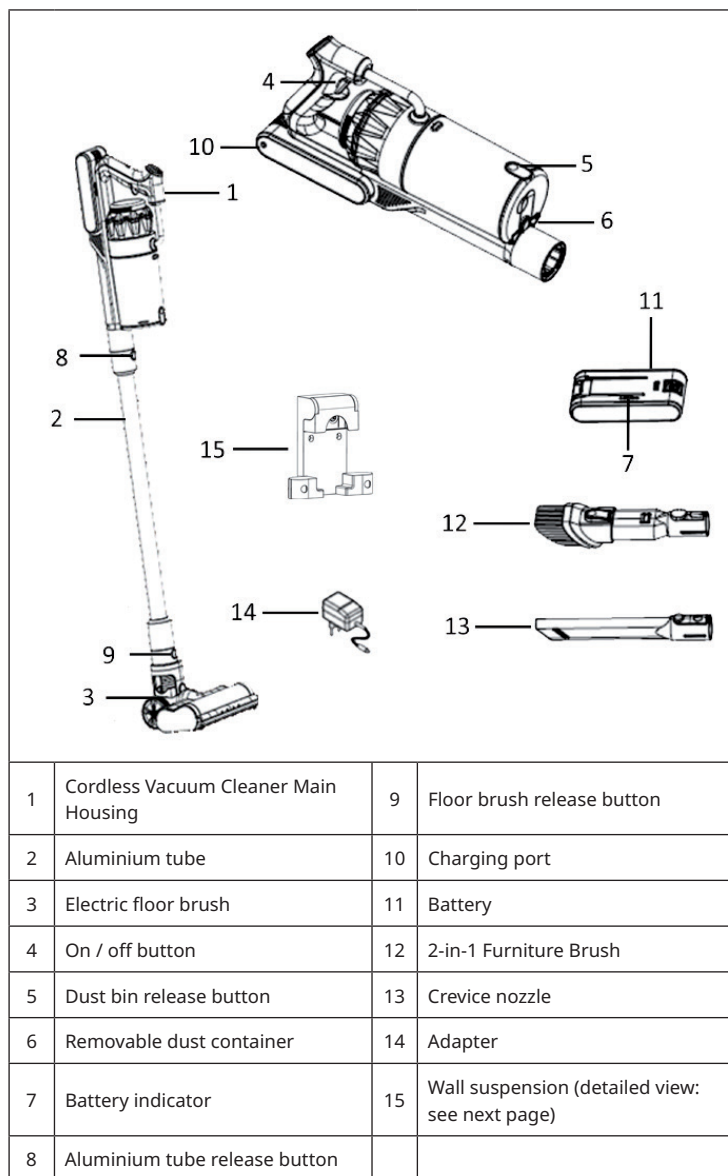
10040034	Klarstein Larma Roller Brush (fluffy)
10040035	Klarstein Larma Battery Pack
10040036	Klarstein Larma Filter Element
10040037	Klarstein Larma Roller Brush (Bristle)

SAFETY INSTRUCTIONS

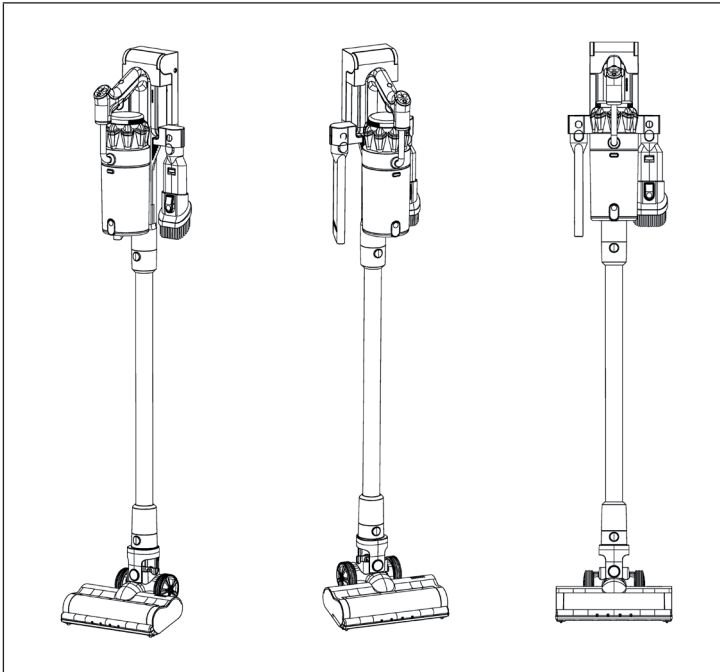
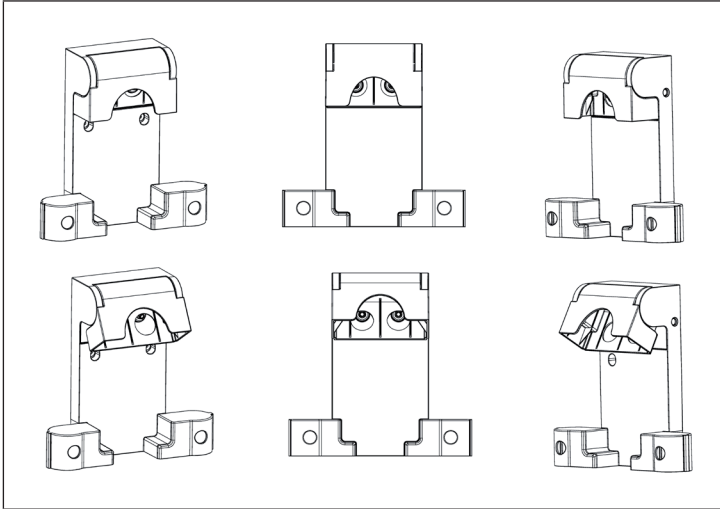
- Read all instructions carefully before use and keep the user manual in a safe place for future reference.
- This appliance is intended for household use only.
- Before using the appliance, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the rating plate.
- Do not leave the device unattended when it is in operation.
- Do not use the appliance in rooms where there are flammable materials or explosive substances.
- Switch off the machine before removing the tank cover.
- Make sure that children do not play with the appliance. Please ensure that you supervise children when using this appliance.
- Use the appliance exactly as described in the instructions. Only use equipment that is expressly recommended by the manufacturer.
- If the appliance is damaged in any way, do not switch it on.
- Repairs must only be carried out by qualified personnel and are necessary if the unit has been damaged, liquids have leaked onto it or objects have fallen onto it, if the unit has been exposed to moisture or humidity or has been dropped or is not functioning properly.
- Sparks inside the engine can ignite flammable vapours or dust. To reduce the risk of fire or explosion, do not use the appliance near flammable liquids, gases, dusts, petrol or other fuels, volatile liquids, cleaning agents, oil varnishes, natural gas, coal dust, magnesium dust or aluminium dust.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- Do not insert any objects into the ventilation holes. Do not use the appliance if the ventilation openings are blocked. Keep the openings free of dirt, hair or similar.

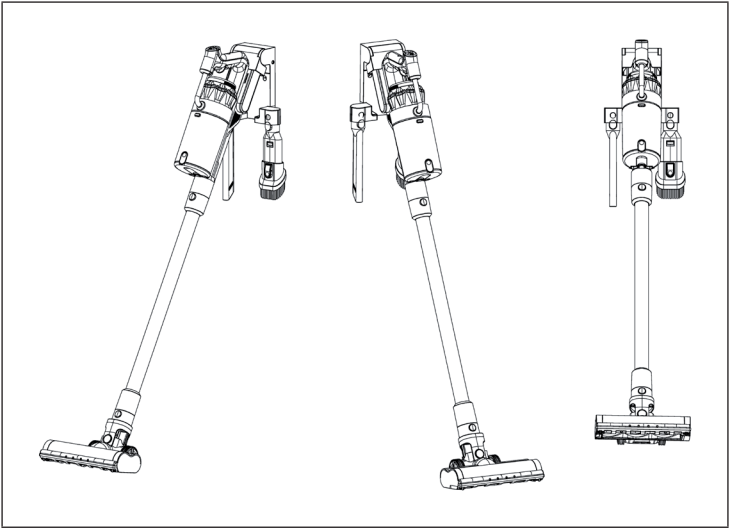
- Keep your hair, clothes, fingers and other body parts away from the appliance while it is in operation.
- Do not use the appliance for vacuuming:
 - Water and other liquids,
 - flammable or explosive liquids,
 - burning cigarettes, hot ashes and other flammable objects
 - sharp objects,
 - Pieces of wood, gypsum, cement, lime and other small grains.
- Be careful when cleaning stairs.
- Do not use the appliance without a filter.
- Switch off the machine before attaching or replacing hoses, nozzles or accessories.
- Store the unit in a dry place. Stow it away after each cleaning so that no one falls over it.
- This device may only be used by children from the age of 8 and up or by persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or a lack of experience and / or knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the resulting dangers.
- Keep the Hoover away from ovens and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the appliance.
- Always unplug the appliance when it is not charging.
- Never use spirit or other solvents to clean the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children and infirm persons.
- The battery must be removed from the unit before it is disposed of.
- The battery must be disposed of safely.
- When removing the battery, the appliance must be disconnected from the power supply.
- Only the adapter supplied by the manufacturer may be used.

DEVICE OVERVIEW



WALL SUSPENSION



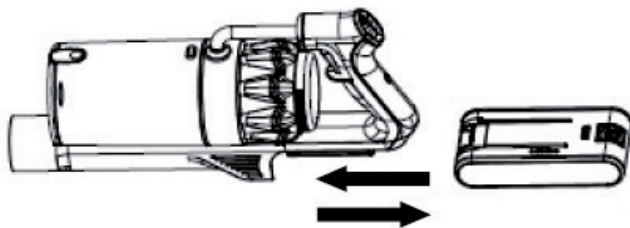


COMMISSIONING AND OPERATION

Note: Before using the unit for the first time, clean it with a soft, damp cloth and then dry it thoroughly. Do not immerse the Hoover in water or other liquids.

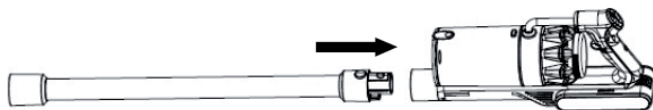
Assembly

1. Attaching the battery to the appliance



Slide the battery onto the main body of the Hoover until it locks into the desired position. To remove the battery, hold the appliance by the main housing and press the release button at the same time. Pull the battery down from the main body.

2. Fasten aluminium tube



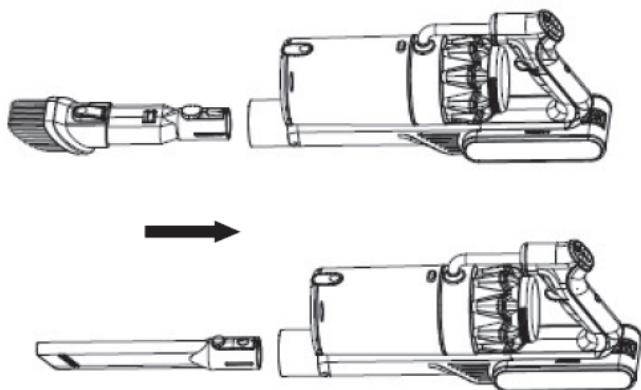
Insert the aluminium tube into the opening on the main housing until it clicks into place. If you want to remove the aluminium tube, hold the appliance by the main housing, press the aluminium tube release button and pull out the aluminium tube.

3. Attach electric floor brush



Push the electric floor brush onto the aluminium tube until it clicks into place. If you want to remove the electric floor brush, hold the aluminium tube, press the floor brush release button and pull the floor brush down from the aluminium tube.

3. Attach 2-in-1 brush



Insert the 2-in-1 brush or crevice nozzle directly into the opening on the main housing until it clicks into place. The 2-in-1 brush and crevice nozzle are good for cleaning corners and crevices.

Use

- Charge the appliance for 4 hours before first use.
- Switch on the unit by pressing the ON/OFF button.

NOTE: The battery indicator shows the current battery charge level and remains lit throughout operation. If the battery indicator goes out during operation, it means that the battery is about to run out.



WARNING

Risk of injury and damage to property! Do not use the appliance if the removable filter or the dust container are not in the intended position.

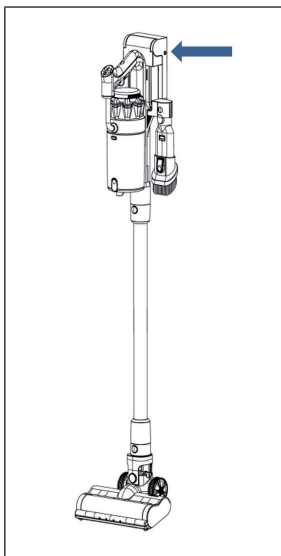
Charge battery

- Switch off the device.
- Connect the connector of the mains adapter to the charging connector of the main unit.
- Insert the mains plug of the power supply unit into the mains socket.
- The battery indicator flashes during charging. As soon as the battery is fully charged, the battery indicator goes out.



WARNING

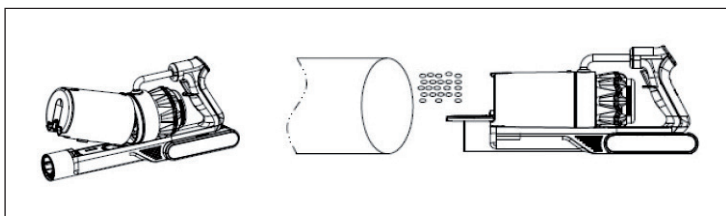
Risk of injury and damage to property! Only use the power supply unit included in the scope of delivery. Disregard can lead to damage to property and/or personal injury.



CLEANING AND CARE

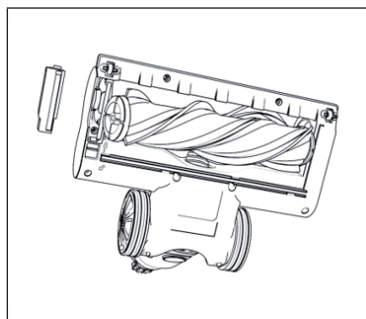
Replace and clean filter

1. Switch off the Hoover.
2. Press the dust container release button and remove it.
3. Remove the filter and dispose of the dirt that has accumulated in it in the waste.
4. Clean the filter thoroughly with water and then let it dry completely.
5. Carefully put the filter back into the dust container.
6. Put the dust container back into the main housing.



Cleaning the brush roll

1. Unlock the brush roll by pressing the release button.
2. Loosen the brush holder and remove the brush roll.
3. Clean the brush by turning the brush roll.
4. Replace the brush roll.
5. Reattach the lock to the brush and set the release button to the locking position.



Battery removal and disposal

This appliance must not be disposed of with normal household waste at the end of its life as it is equipped with a Li-ion battery. Dispose of the battery in accordance with the applicable environmental protection regulations.

- Discharge the battery by running the appliance until it stops.
- Remove the battery from the appliance.
- Dispose of the battery at a collection point for chemical waste (e.g. at a recycling centre).

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité 30
 Aperçu de l'appareil 32
 Suspension murale 33
 Mise en marche et utilisation 35
 Nettoyage et entretien 38
 Conseils pour le recyclage 39
 Fabricant et importateur (UK) 39

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10040032, 10040033
Batterie - Capacité de la batterie - Tension de fonctionnement	Batterie Li-Ion 2200 mAh 25,9 V
Chargeur - Entrée - Sortie	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A Max 30 V, 500 mA
Temps de chargement	4 - 5 heures
Durée d'utilisation	max. 45 minutes
Puissance	300 W (moteur sans balais)
Performances de mise sous vide	24 kPA

ACCESSOIRES

Remarque : D'autres accessoires sont disponibles pour cet article sur notre page web www.klarstein.fr :

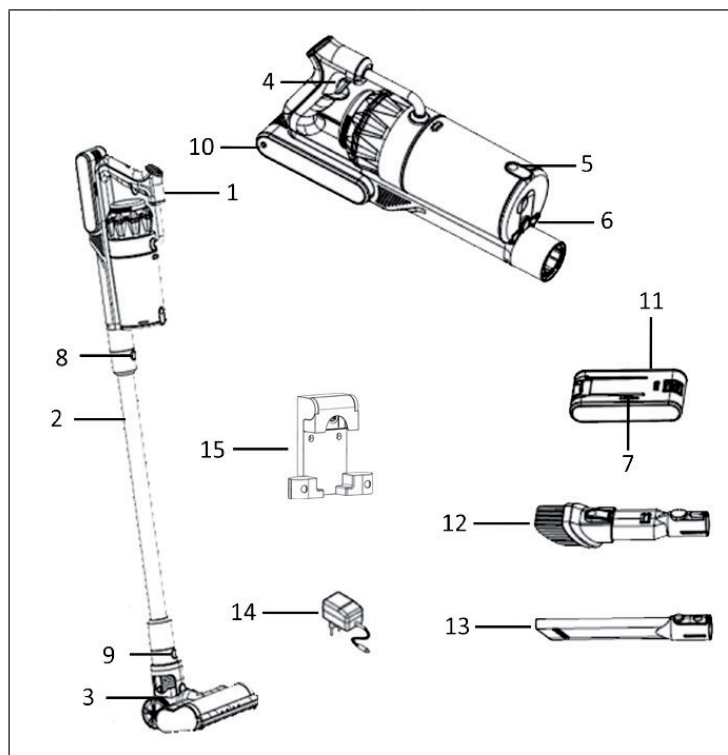
10040034	Klarstein Larma Brosse à rouleau (duveteuse)
10040035	Pack batterie Klarstein Larma
10040036	Cartouche filtrante Klarstein Larma
10040037	Klarstein Larma Brosse à rouleau (duveteuse)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil et conservez le mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Vérifiez que la tension de votre prise de courant correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil avant d'utiliser l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où se trouvent des matériaux inflammables ou des substances explosives.
- Éteignez la machine avant de retirer le couvercle du réservoir.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. En présence d'enfants, surveillez toujours l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement de la façon décrite dans le mode d'emploi. Utilisez uniquement des accessoires expressément approuvés par le fabricant.
- Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié et sont nécessaires si l'appareil a été endommagé, si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés, si des liquides ont coulé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à l'humidité, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Des étincelles à l'intérieur du moteur peuvent enflammer des vapeurs ou des poussières inflammables. Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, n'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides, de gaz, de poussières inflammables, d'essence ou d'autres carburants, de liquides volatils, de produits de nettoyage, de vernis à l'huile, de gaz naturel, de poussière de charbon, de magnésium ou d'aluminium.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures de ventilation sont bloquées. Veillez à ce que les ouvertures soient exemptes de saleté, de cheveux ou autres.

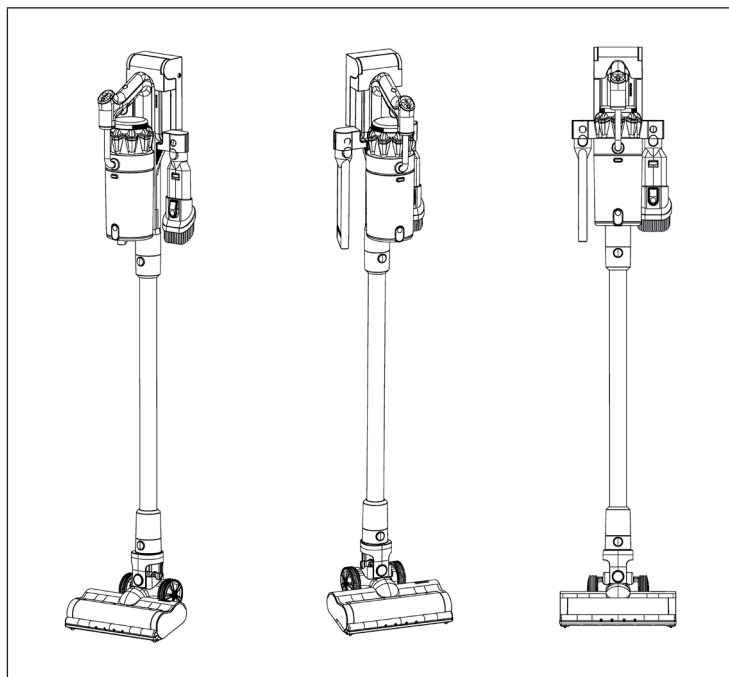
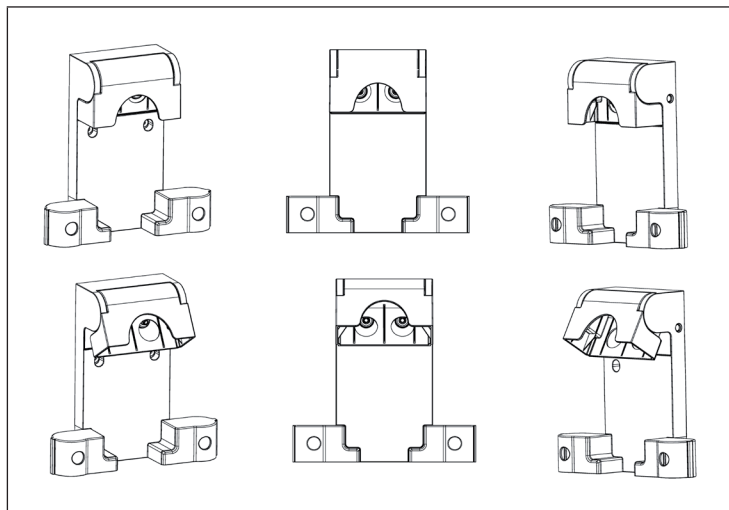
- Gardez vos cheveux, vêtements, doigts et autres parties du corps à l'écart de l'appareil lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer :
 - de l'eau ou d'autres liquides,
 - des liquides inflammables ou explosifs,
 - des cigarettes allumées, des cendres chaudes ou d'autres objets inflammables
 - des objets pointus,
 - Des morceaux de bois, du gypse, du ciment, de la chaux et d'autres petits grains.
- Soyez prudent lorsque vous nettoyez des escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre.
- Arrêtez l'appareil avant de fixer ou de remplacer des tuyaux, des buses ou des accessoires.
- Stockez l'appareil dans un endroit sec. Rangez-le après chaque passage de l'aspirateur afin que personne ne tombe dessus.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés.
- Gardez l'aspirateur à l'écart des fours et autres sources de chaleur. La chaleur peut déformer et décolorer les parties en plastique de l'appareil.
- Débranchez la fiche de l'appareil lorsque vous ne le chargez pas.
- N'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.
- Avant de retirer la batterie, l'appareil doit être déconnecté de l'alimentation électrique.
- Seul l'adaptateur fourni par le fabricant peut être utilisé.

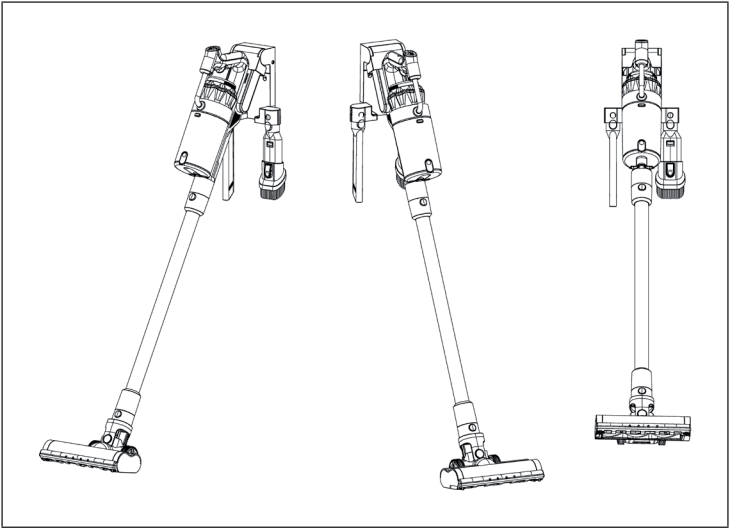
APERÇU DE L'APPAREIL



1	Boîtier principal de l'aspirateur sans fil	9	Bouton de libération de la brosse de sol
2	Tube en aluminium	10	Prise de chargement
3	Brosse de sol électrique	11	Batterie
4	Touche de marche/arrêt	12	Brosse à meubles 2 en 1
5	Bouton de libération du collecteur de poussière	13	Suceur
6	collecteur de poussière amovible :	14	Adaptateur
7	Indicateur de batterie	15	Suspension murale (vue détaillée : voir page suivante)
8	Bouton de libération du tube en aluminium		

SUSPENSION MURALE



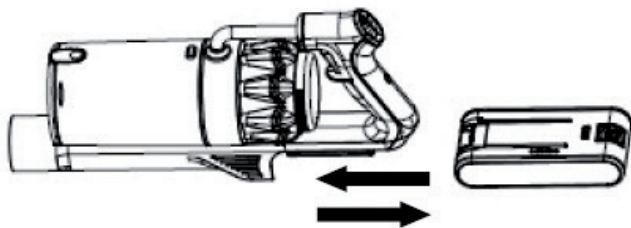


MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Remarque : Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide et séchez-le soigneusement. Ne plongez pas l'aspirateur dans l'eau ou dans d'autres liquides.

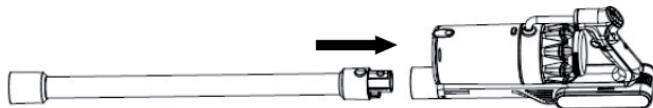
Montage

1. Fixation de la batterie à l'appareil



Faites glisser la batterie sur le corps principal de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans la position souhaitée. Tenez l'appareil par le boîtier principal lorsque vous voulez retirer la batterie et appuyez en même temps sur le bouton de libération. Retirez la batterie du corps principal.

2. Fixer le tube d'aluminium



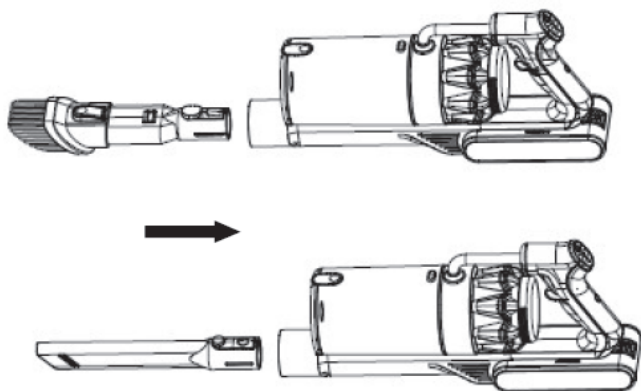
Insérez le tube en aluminium dans l'ouverture du boîtier principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Si vous voulez retirer le tube en aluminium, tenez l'appareil par le boîtier principal, appuyez sur le bouton de libération du tube en aluminium et retirez le tube en aluminium.

3. Fixez la brosse de sol électrique



Poussez la brosse de sol électrique sur le tube en aluminium jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour retirer la brosse de sol électrique, tenez le tube en aluminium, appuyez sur le bouton de libération de la brosse de sol et tirez la brosse vers le bas du tube en aluminium.

3. Fixez la brosse 2 en 1



Insérez la brosse 2 en 1 ou le suceur plat directement dans l'ouverture du boîtier principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche. La brosse 2 en 1 et l'embout suceur permettent de nettoyer les angles et les creux.

Utilisation

- Chargez l'appareil pendant 4 heures avant la première utilisation.
- Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche ON/OFF.

REMARQUE : le témoin de la batterie indique le niveau de charge actuel de la batterie et reste allumé pendant toute la durée de fonctionnement. Si le voyant de la batterie s'éteint pendant le fonctionnement, cela signifie que la batterie est sur le point de s'épuiser.



MISE EN GARDE

Risque de blessures et de dommages matériels ! N'utilisez pas l'appareil si le filtre amovible ou le récipient à poussière ne sont pas dans la position prévue.

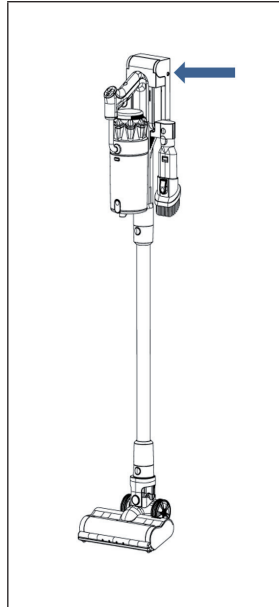
Chargez la batterie

- Mettez l'appareil hors tension.
- Branchez le connecteur de l'adaptateur secteur au port de charge de l'unité principale.
- Branchez la fiche de l'adaptateur dans la prise.
- Le voyant de la batterie clignote pendant la charge. Dès que la batterie est entièrement chargée, le voyant de la batterie s'éteint.



MISE EN GARDE

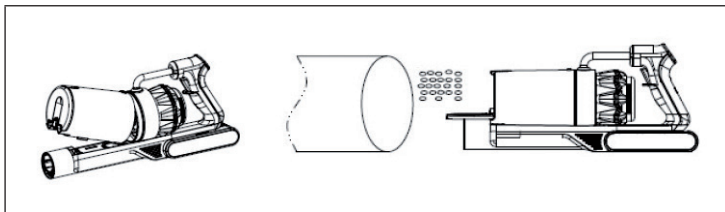
Risque de blessures et de dommages matériels ! Utilisez uniquement le bloc d'alimentation inclus dans la livraison. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels et/ou corporels.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

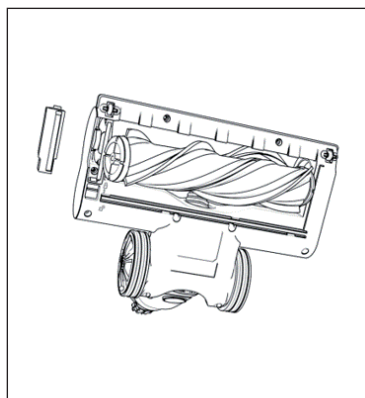
Remplacer et nettoyer le filtre

1. Éteignez l'aspirateur.
2. Appuyez sur le bouton de libération du collecteur de poussière et retirez-le.
3. Retirez le filtre et jetez les saletés qui s'y sont accumulées.
4. Nettoyez le filtre à fond avec de l'eau, puis laissez-le sécher complètement.
5. Remettez soigneusement le filtre dans le récipient à poussière.
6. Remettez le conteneur à poussière dans le boîtier principal.



Nettoyage du rouleau brosse

1. Déverrouillez le rouleau de brosse en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
2. Desserrez le porte-brosse et retirez le rouleau de brosse.
3. Nettoyez la brosse en tournant le rouleau de la brosse.
4. Remettez en place le rouleau de brosse.
5. Rattachez le verrou à la brosse et mettez le bouton de déverrouillage en position de verrouillage.



Retrait et élimination de la batterie

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux en fin de vie car il est équipé d'une batterie Li-ion. Mettez la batterie au rebut conformément à la réglementation applicable en matière de protection de l'environnement.

- Déchargez la batterie en faisant fonctionner l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Retirez la batterie de l'appareil.
- Mettez la batterie au rebut dans un point de collecte des déchets chimiques (par exemple, dans un centre de recyclage).

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad 42
 Descripción general del aparato 44
 Colgador de pared 45
 Puesta en funcionamiento y operación 47
 Limpieza y cuidado 50
 Indicaciones sobre la retirada del aparato 51
 Fabricante e importador (Reino Unido) 51

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10040032, 10040033
Batería - Capacidad de la batería - Voltaje de funcionamiento	Batería de iones de litio 2200 mAh 25,9 V
Cargador - Entrada - Salida	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A Max 30 V, 500 mA
Tiempo de carga	4-5 horas
Periodo de uso	máx. 45 minutos
Potencia	300 W (motor sin escobillas)
Rendimiento del vacío	24 kPa

ACCESORIOS

Nota: Los accesorios adicionales para este artículo están disponibles bajo los siguientes números de artículo en nuestro sitio web www.klarstein.es:

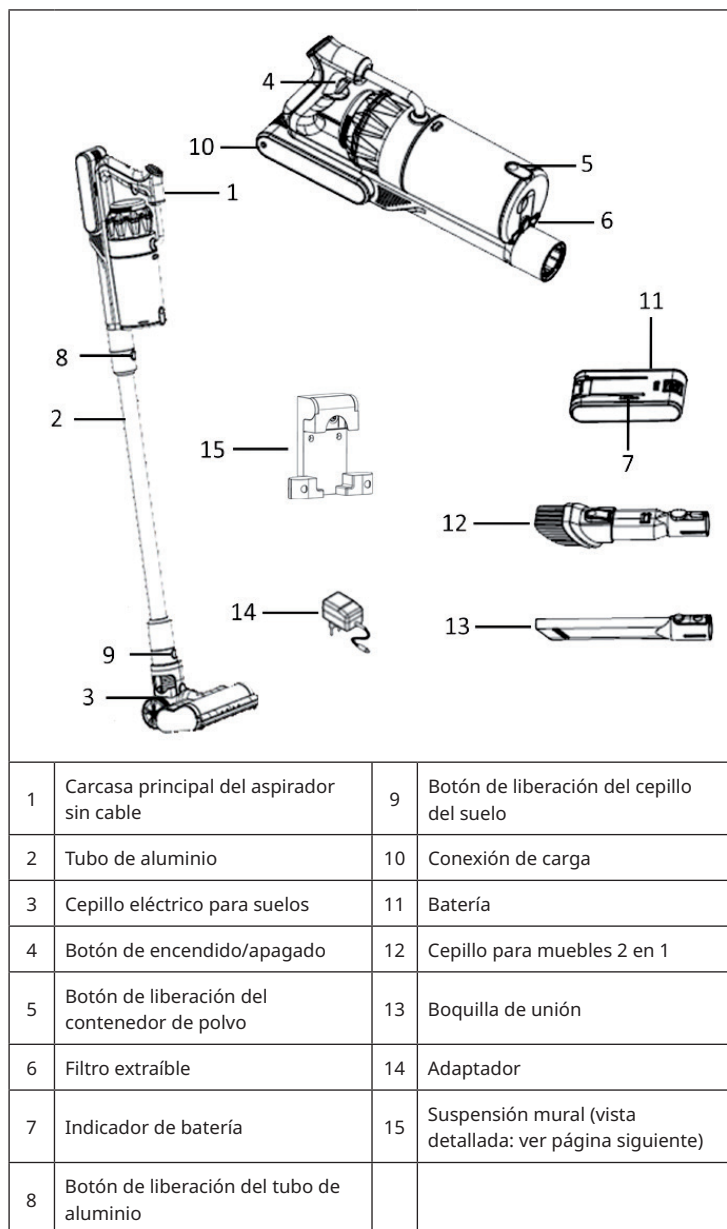
10040034	Brocha de rodillo Klarstein Larma (esponjosa)
10040035	Batería Klarstein Larma
10040036	Cartucho de filtro Klarstein Larma
10040037	Cepillo de rodillo Klarstein Larma (de cerdas)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

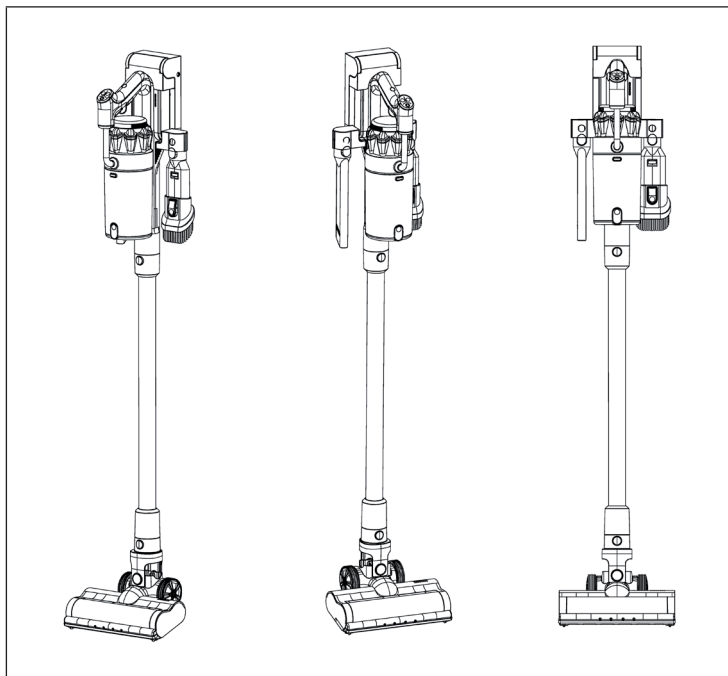
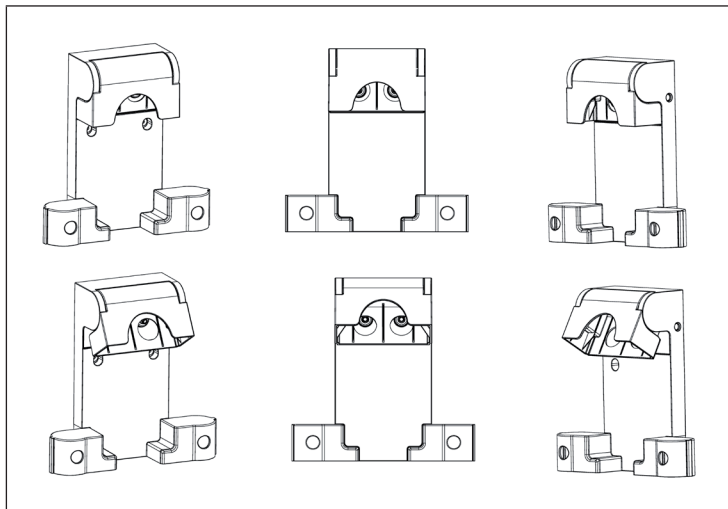
- Lea atentamente todas las indicaciones antes de utilizar el aparato y conserve las instrucciones para consultas posteriores.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la tensión de la red eléctrica se corresponde con la indicada en la placa de características.
- No deje el aparato sin vigilancia cuando esté en funcionamiento.
- No utilice el aparato en habitaciones donde haya materiales inflamables o sustancias explosivas.
- Apague la máquina antes de retirar la tapa del depósito.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Si utiliza el aparato en presencia de niños, estos deberán estar bajo supervisión.
- Utilice el aparato exactamente como se describe en las instrucciones. Utilice únicamente los accesorios expresamente recomendados por el fabricante.
- No encienda la unidad si está dañada de alguna manera.
- Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal cualificado y son necesarias si el aparato se ha dañado, se han derramado líquidos sobre él o han caído objetos sobre él, si el aparato ha estado expuesto a la humedad o se ha caído o no funciona correctamente.
- Las chispas en el interior del motor pueden encender los vapores o el polvo inflamables. Para reducir el riesgo de incendio o explosión, no utilice el aparato cerca de líquidos inflamables, gases, polvos, gasolina u otros combustibles, líquidos volátiles, productos de limpieza, barnices de aceite, gas natural, polvo de carbón, polvo de magnesio o polvo de aluminio.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de ventilación. No utilice el aparato si las aberturas de ventilación están bloqueadas. Mantenga las aberturas libres de suciedad, pelo o similares.

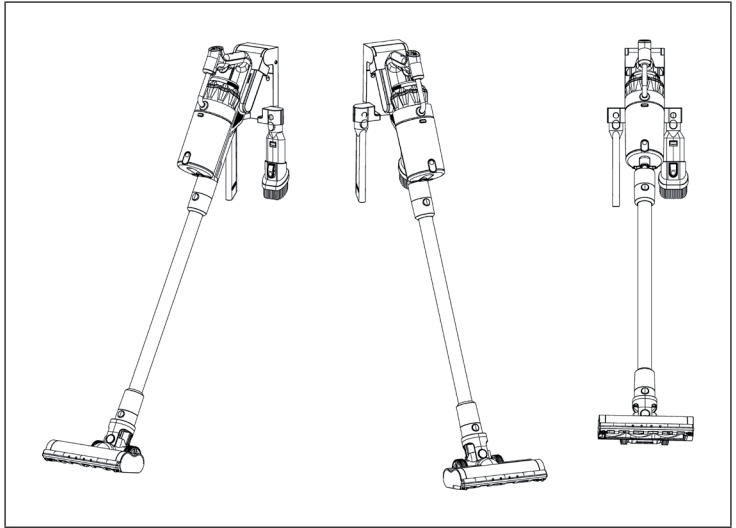
- Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo alejados del aparato mientras esté en funcionamiento.
- No utilice el aparato para aspirar:
 - Agua y otros líquidos,
 - líquidos inflamables o explosivos,
 - quemar cigarrillos, cenizas calientes y otros objetos inflamables
 - objetos afilados,
 - Trozos de madera, yeso, cemento, cal y otros granos pequeños.
- Tenga cuidado al limpiar las escaleras.
- No utilice el aparato sin filtro.
- Apague la máquina antes de colocar o sustituir mangueras, boquillas o accesorios.
- Guarde la unidad en un lugar seco. Guárdelo después de cada aspiración para que nadie se caiga encima.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que se les supervise o instruya sobre cómo usar el aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Mantenga la aspiradora alejada de hornos y otras fuentes de calor. El calor puede deformar y decolorar las piezas de plástico del aparato.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no se esté cargando.
- No utilice nunca alcohol u otros disolventes para limpiar el aparato.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas enfermas.
- La batería debe ser retirada del aparato antes de ser desechado.
- La batería debe eliminarse de forma segura.
- Al retirar la batería, el aparato debe estar desconectado de la red eléctrica.
- Sólo puede utilizarse el adaptador suministrado por el fabricante.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



COLGADOR DE PARED



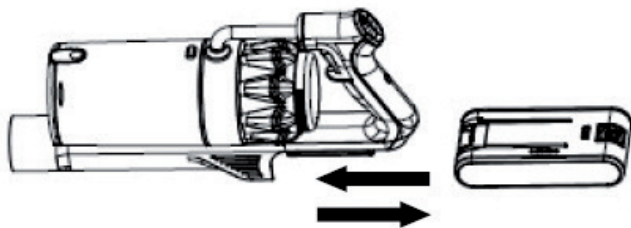


PUESTA EN FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN

Nota: Antes de utilizar el aparato por primera vez, límpielo con un paño suave y húmedo y luego séquelo bien. No sumerja la aspiradora en agua u otros líquidos.

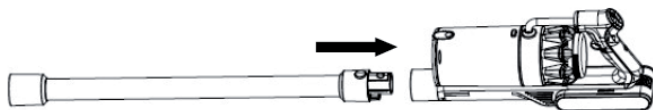
Montaje

1. Cómo colocar la batería en la unidad



Deslice la batería en la carcasa principal de la aspiradora hasta que se bloquee en la posición deseada. Sujete la unidad por la carcasa principal cuando quiera extraer la batería y pulse el botón de liberación al mismo tiempo. Tire de la batería hacia abajo de la carcasa.

2. Fijar el tubo de aluminio



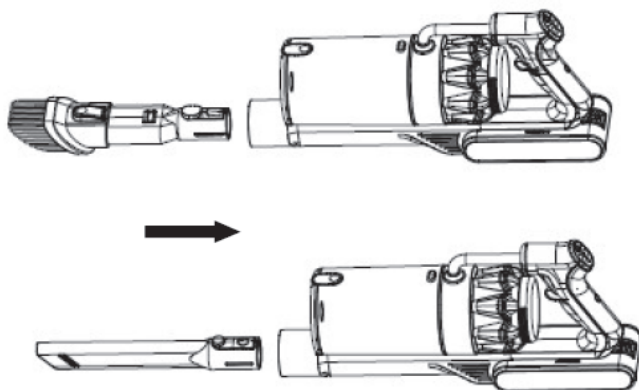
Introduzca el tubo de aluminio en la abertura de la carcasa principal hasta que encaje. Si desea retirar el tubo de aluminio, sujete la unidad por la carcasa principal, pulse el botón de liberación del tubo de aluminio y tire de él.

3. Colocar el cepillo eléctrico para suelos



Empuje el cepillo eléctrico para suelos en el tubo de aluminio hasta que encaje en su sitio. Si desea retirar el cepillo eléctrico para suelos, sujete el tubo de aluminio, pulse el botón de liberación del cepillo para suelos y tire del cepillo para suelos hacia abajo del tubo de aluminio.

3. Colocar el cepillo 2 en 1



Introduzca el cepillo 2 en 1 o la boquilla para hendiduras directamente en la abertura de la carcasa principal hasta que encaje. El cepillo 2 en 1 y la boquilla para hendiduras son buenos para limpiar esquinas y hendiduras.

Utilización

- Cargue la unidad durante 4 horas antes del primer uso.
- Encienda el aparato pulsando el botón ON/OFF.

NOTA: El indicador de la batería muestra el nivel de carga actual de la misma y permanece encendido durante todo el funcionamiento. Si el indicador de batería se apaga durante el funcionamiento, significa que la batería está a punto de agotarse.



ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones y daños materiales! No utilice el aparato si el filtro extraíble o el contenedor de polvo no están en la posición prevista.

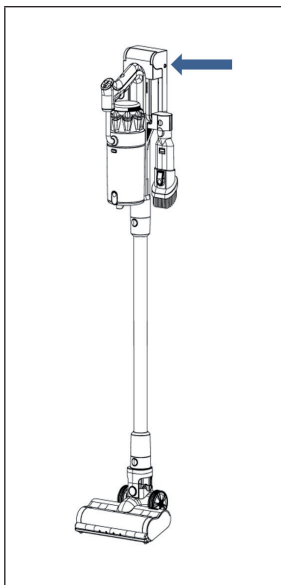
Cargar la batería

- Apague el aparato
- Conecte el conector del adaptador de red al conector de carga de la unidad principal.
- Inserte el enchufe de la fuente de alimentación en la toma de corriente.
- El indicador de batería parpadea durante la carga. En cuanto la batería está completamente cargada, el indicador de batería se apaga.



ADVERTENCIA

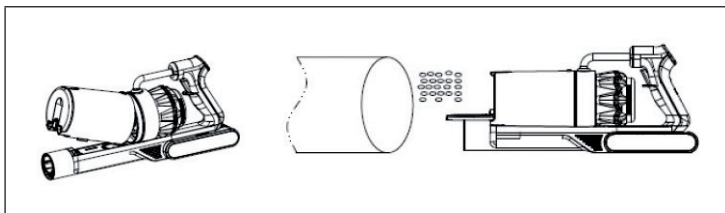
¡Peligro de lesiones y daños materiales! Utilice solamente la fuente de alimentación incluida en el envío. El incumplimiento puede provocar daños materiales y/o personales.



LIMPIEZA Y CUIDADO

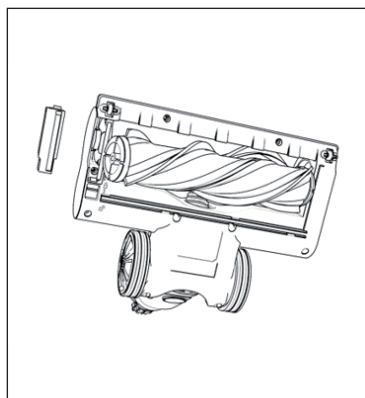
Sustituir y limpiar el filtro

1. Apague la aspiradora.
2. Presione el botón de liberación del contenedor de polvo y retírelo.
3. Retire el filtro y elimine la suciedad que se ha acumulado en él en la basura.
4. Limpie bien el filtro con agua y luego déjelo secar completamente.
5. Vuelva a colocar con cuidado el filtro en el contenedor de polvo.
6. Vuelva a colocar el contenedor de polvo en la carcasa principal.



Limpieza del cepillo para suelo

1. Desbloquee el rodillo del cepillo presionando el botón de liberación.
2. Afloje el portaescobillas y retire el rollo de escobillas.
3. Limpie el cepillo girando el rodillo del cepillo.
4. Vuelva a colocar el rodillo del cepillo.
5. Vuelva a colocar el bloqueo en el cepillo y ponga el botón de liberación en la posición de bloqueo.



Extracción y eliminación de la batería

Este aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos normales al final de su vida útil, ya que está equipado con una batería de iones de litio. Elimine la batería de acuerdo con las normas de protección del medio ambiente aplicables.

- Descargue la batería haciendo funcionar la unidad hasta que se detenga.
- Retire la batería de la unidad.
- Deseche la batería en un punto de recogida de residuos químicos (por ejemplo, en un centro de reciclaje).

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 54
 Descrizione del dispositivo 56
 Installazione a parete 57
 Messa in funzione e utilizzo 59
 Pulizia e manutenzione 62
 Avviso di smaltimento 63
 Produttore e importatore (UK) 63

DATI TECNICI

Numero articolo	10040032, 10040033
Batteria - Capacità della batteria - Tensione d'esercizio	Batteria agli ioni di litio 2200 mAh 25,9 V
Caricatore - Ingresso - Uscita	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A Max 30 V, 500 mA
Tempo di caricamento	4-5 ore
Durata di utilizzo	45 minuti max.
Potenza	300 W (motore senza spazzole)
Prestazioni di vuoto	24 kPa

ACCESSORI

Nota: per questo articolo si possono ordinare altri accessori sul nostro sito www.klarstein.it con i seguenti numeri articolo:

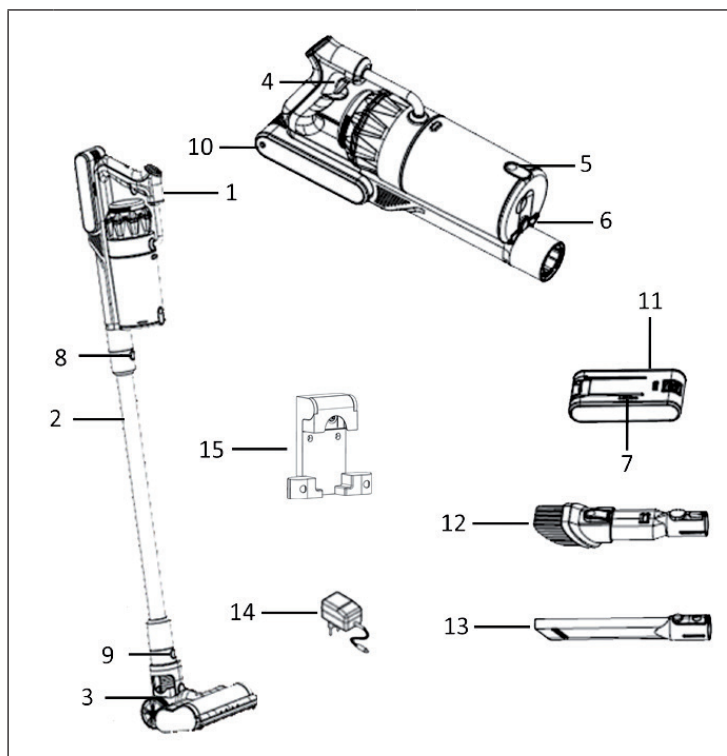
10040034	Klarstein Larma - Spazzola a rullo (soffice)
10040035	Klarstein Larma - Pacco batteria
10040036	Klarstein Larma - Filtro
10040037	Klarstein Larma - Spazzola a rullo (setole)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservare il manuale per consultazioni future.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del dispositivo.
- Non lasciare il dispositivo privo di supervisione mentre è in funzione.
- Non usare il dispositivo in stanze dove ci sono materiali infiammabili o sostanze esplosive.
- Spegnere il dispositivo prima di rimuovere la copertura del serbatoio.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo. Prestare particolare attenzione se si utilizza il dispositivo in presenza di bambini.
- Utilizzare il dispositivo rispettando esattamente le modalità descritte in questo manuale. Utilizzare solo accessori espressamente consigliati dal produttore.
- Non accendere il dispositivo se è danneggiato in qualsiasi modo.
- Le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato e sono necessarie se il dispositivo risulta danneggiato, se è stato versato del liquido o se sono caduti oggetti sul dispositivo, se questo è stato esposto a umidità o bagnato, se è caduto o se non funziona correttamente.
- Vapori o polveri infiammabili possono prendere fuoco a causa delle scintille all'interno del motore. Per ridurre il rischio di incendio o di esplosione, non utilizzare il dispositivo vicino a liquidi infiammabili, gas, polveri, benzina o altri combustibili, liquidi volatili, detersivi, vernici a olio, gas naturale, polvere di carbone, polvere di magnesio o polvere di alluminio.
- Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione del dispositivo. Non utilizzare il dispositivo se le aperture di ventilazione sono bloccate. Tenere le aperture libere da sporco, capelli o simili.

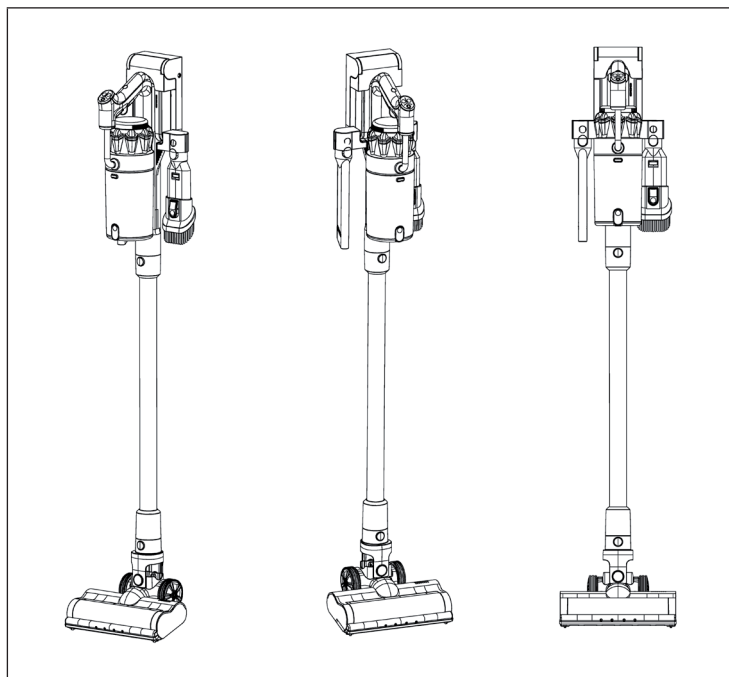
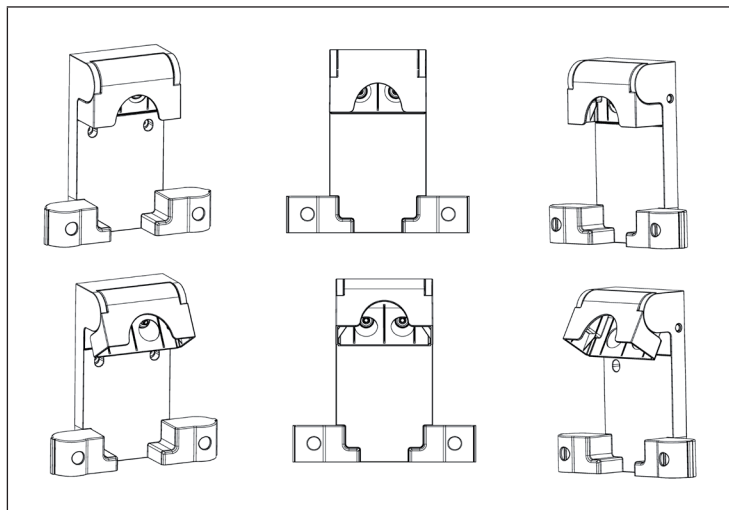
- Tenere capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontano dal dispositivo mentre è in funzione.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare:
 - Acqua e altri liquidi,
 - Liquidi infiammabili o esplosivi,
 - Sigarette accese, cenere calda e altri oggetti infiammabili
 - Oggetti appuntiti,
 - Pezzi di legno, gesso, cemento, calce e altri piccoli grani.
- Prestare attenzione quando si puliscono le scale.
- Non utilizzare il dispositivo senza filtro.
- Spegnerlo il dispositivo prima di installare o sostituire tubi, ugelli o accessori.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto. Riporlo dopo ogni aspirazione in modo che nessuno ci cada sopra.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali o con conoscenza e/o esperienza insufficienti, solo se sono tenuti sotto controllo o se sono stati istruiti sulle modalità di utilizzo sicuro del dispositivo e comprendono i rischi che ne risultano.
- Tenere l'aspirapolvere lontano da forni e altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del dispositivo.
- Quando non viene utilizzato il dispositivo, staccare sempre la spina dalla presa.
- Non usare mai alcool o altri solventi per pulire il dispositivo.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e di persone inferme.
- La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima di essere smaltita.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- Quando si rimuove la batteria, il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione.
- Usare solo l'adattatore fornito dal produttore.

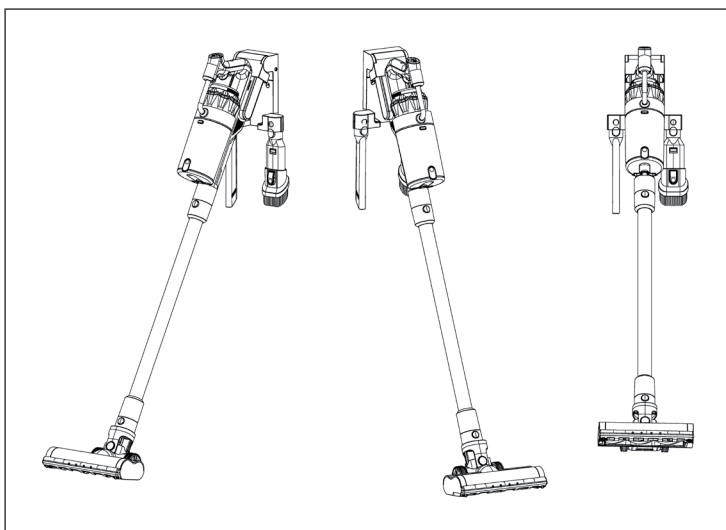
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1	Alloggiamento principale dell'aspirapolvere senza filo	9	Tasto di rilascio della spazzola per pavimenti
2	Tubo di alluminio	10	Connessione di carica
3	Spazzola elettrica per pavimenti	11	Batteria
4	Tasto on/off	12	Spazzola per mobili 2 in 1
5	Tasto di rilascio del contenitore della polvere	13	Ugello per fughe
6	Contenitore della polvere rimovibile	14	Adattatore
7	Indicazione della batteria	15	Installazione a parete (vista dettagliata: v. pagina seguente)
8	Tasto di rilascio del tubo in alluminio		

INSTALLAZIONE A PARETE



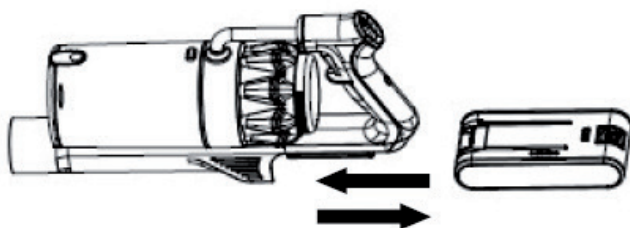


MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

Nota: prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, pulirlo con un panno morbido e umido e asciugarlo accuratamente. Non immergere l'aspirapolvere in acqua o in altri liquidi.

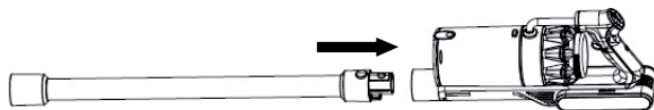
Assemblaggio

1. Installare la batteria nel dispositivo



Far scorrere la batteria sull'alloggiamento principale dell'aspirapolvere finché non si blocca nella posizione desiderata. Tenere il dispositivo dall'alloggiamento principale quando si vuole rimuovere la batteria e premere al contempo il tasto di rilascio. Rimuovere la batteria dall'alloggiamento principale.

2. Fissare il tubo di alluminio



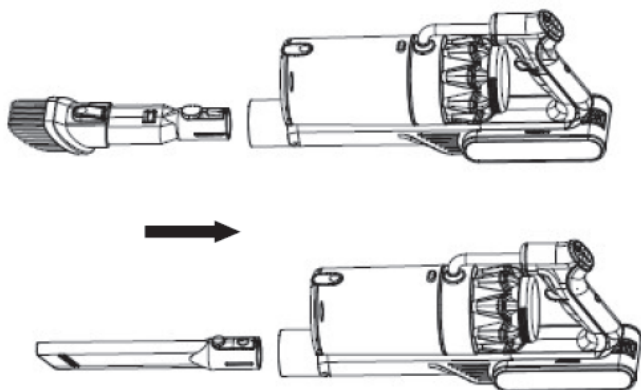
Inserire il tubo di alluminio nell'apertura dell'alloggiamento principale finché non scatta in posizione. Se si desidera rimuovere il tubo di alluminio, tenere il dispositivo dall'alloggiamento principale, premere il tasto di rilascio del tubo di alluminio e staccarlo.

3. Installare la spazzola elettrica per pavimenti



Spingere la spazzola elettrica per pavimenti sul tubo di alluminio finché non scatta in posizione. Se si desidera rimuovere la spazzola elettrica per pavimenti, tenere il tubo di alluminio, premere il tasto di rilascio della spazzola per pavimenti e staccarla dal tubo di alluminio.

3. Installare la spazzola 2 in 1



Inserire la spazzola 2 in 1 o l'ugello per fughe direttamente nell'apertura dell'alloggiamento principale finché non scatta in posizione. La spazzola 2 in 1 e l'ugello per fughe sono ottimi per pulire angoli e fessure.

Utilizzo

- Caricare il dispositivo per 4 ore prima del primo utilizzo.
- Accendere il dispositivo premendo il tasto ON/OFF.

NOTA: l'indicazione della batteria mostra il livello di carica attuale della batteria e rimane accesa durante il funzionamento. Se l'indicazione della batteria si spegne durante il funzionamento, significa che la batteria sta per esaurirsi.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e danni materiali! Non utilizzare il dispositivo se il filtro rimovibile o il contenitore della polvere non sono nella posizione prevista.

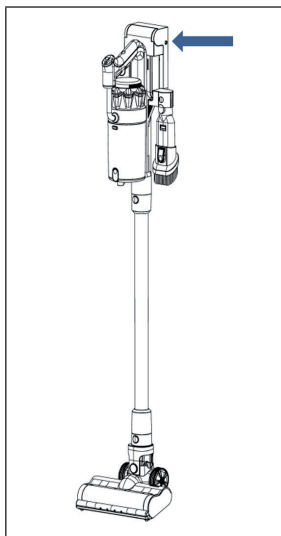
Caricare la batteria

- Spegner il dispositivo.
- Collegare l'alimentatore alla connessione di carica del dispositivo principale.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa elettrica.
- L'indicazione della batteria lampeggia durante la carica. Non appena la batteria è completamente carica, l'indicazione si spegne.



ATTENZIONE

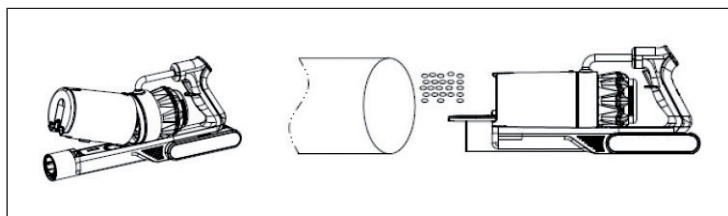
Pericolo di lesioni e danni materiali! Utilizzare solo l'alimentatore incluso in consegna. La mancata osservanza può causare danni materiali e/o lesioni personali.



PULIZIA E MANUTENZIONE

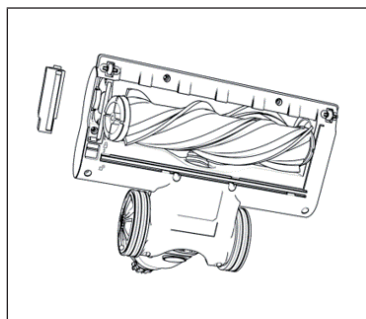
Sostituire e pulire il filtro

1. Spegner l'aspirapolvere.
2. Premere il tasto di rilascio del contenitore della polvere e rimuoverlo.
3. Rimuovere il filtro e smaltire nella spazzatura lo sporco accumulato.
4. Pulire accuratamente il filtro con acqua e poi lasciarlo asciugare completamente.
5. Rimettere con cura il filtro nel contenitore della polvere.
6. Rimettere il contenitore della polvere nell'alloggiamento principale.



Pulire la spazzola a rullo

1. Sbloccare la spazzola a rullo premendo il tasto di rilascio.
2. Allentare il supporto della spazzola e rimuovere la spazzola a rullo.
3. Pulire la spazzola girando il rullo.
4. Sostituire la spazzola a rullo.
5. Riattaccare il blocco alla spazzola e mettere il tasto di rilascio in posizione di blocco.



Rimozione e smaltimento della batteria

Questo dispositivo non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici al termine della sua vita utile, poiché è dotato di una batteria agli ioni di litio. Smaltire la batteria in conformità con le norme di tutela ambientale applicabili.

- Scaricare la batteria facendo funzionare il dispositivo fino a quando non si ferma.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo.
- Smaltire la batteria in un punto di raccolta per rifiuti chimici (ad esempio in un centro di riciclaggio).

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom



KLARSTEIN